### TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BIÊN HÒA T<u>INH ĐÔNG N</u>AI Số: 79/2019/OĐST-DS

## CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Biên Hòa, ngày 16 tháng 10 năm 2019

# QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 10 năm 2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ 1ý số 672/2019/TLST – DS ngày 16 tháng 9 năm 2019.

#### XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 10 năm 2019 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đao đức xã hôi.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Ng N M, sinh năm 1988.

Địa chỉ: Ấp Tân Phát, xã Đồi 61, huyện Trảng Bom, tỉnh Đồng Nai.

Đại diện theo ủy quyển: Ông L Q H, sinh năm 1983

Địa chỉ: cư xá Thanh Đa, P. 27, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

(Theo giấy ủy quyền ngày 06/8/2019)

Bị đơn: Ông H V Tr, sinh năm 1985.

Địa chỉ: Tổ 8A, KP4, P. Trảng Dài, Thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

Địa chỉ liên hệ: Võ Thị Sáu, KP7, P. Thống Nhất, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai)

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông H V Tr đồng ý thanh toán cho ông Ng Ng Msố tiền nợ gốc là 583.200.000đ và tiền phạt chậm trả là 40.000.000đ. Tổng cộng là 623.200.000đ (Sáu trăm hai mươi ba triệu hai trăm nghìn đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất

cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

- Về án phí dân sự hòa giải thành: Ông H V Tr phải chịu 14.464.000đ (Mười bốn triệu bốn trăm sáu mươi bốn nghìn đồng).

Hoàn trả cho ông Ng Ng Msố tiền 17.163.000đ (Mười bảy triệu một trăm sáu mươi ba nghìn đồng) tạm ứng án phí đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa theo Biên lai thu tạm ứng án phí số 0000440 ngày 04 tháng 9 năm 2019.

- 3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.
- **4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

Thẩm phán

- Lưu hồ sơ vụ án;(1)

- Đương sự;(2)
- VKS ND TP Biên Hòa;(2)
- TAND T. Đồng Nai;(1)
- CCTHADS TP Biên Hòa (1)
- Văn Phòng (1)

Nguyễn Trúc Thiện